

det sich in jedem WB. Aber was soll
das ursprünglich heissen: ihr Kiesel
und ihr Kieselstein, d. h. dann
alles, insgesamt. Ich hätte da sehr
gern Belegstellen. Ihr Zenit und
Nadir, scheint auch formelhaft zu
sein. Ich verspreche nun ernstlich,
Ihnen bis auf weiteres nicht mehr
mit meinen Fragen lästig zu fallen.
Ich mache mir sowieso schon Gedan-
ken über meine Zudringlichkeit, zu-
mal bei Ihrem derzeitigen Gesund-
heitszustand. In steter Auf Verehr-
und Dankbarkeit Ihr ganz erg. F. Lehmann

Postkarte

Postschek:
Gerbrunnstraße
Kontol

Herrn Professor Dr. F. Lehmann



Budapest, VII

Ungarn

Hollo-utca 4

1.25 20

hoffe zu Allah, dass Ihre Antwort
 schrift noch nicht abgegangen ist,
 trifft. Ich habe nämlich noch ein
 interessierender Fragen. In einer
 v. J. 1023/1614 finden sich, mit-
 folgende arab. Sprüche bzw. Redensar-
 sehr gern Näheres wüsste: 1.) الان
برئ الله; das () ist Koran 21, 89,

aber das Vorhergehende? Es klingt wie eine Paraphrase
 der Koranstelle und erinnert so auffallend an die mes-
 sianische Formel ܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ in Jes. 60, 21; 65, 9; Ps. 37, 9, 11,
25, 13! Im Grunde besagt ja die Koranstelle schon, als
 letzter in Besitz nehmen. Woher mag dieser Spruch wohl
 sein? Ferner: انزل الناس ضارهم. Das scheint ein Sprich
 wort zu sein; leider habe ich Maidānī nicht hier. Was
 ist davon die Bedeutung? Ferner: das betr Grundstück
 wird dem XYZ, dem Zejd, verliehen und قضيها, قضيها, او جها.
قضيها. Der Ausdruck قضيها, قضيها ist, worauf
 mich neulich Nöldeke schon hinwies, altarabisch, er fin
 Rechtswesen (bei Beurkundungen!) ? Woher ist die Sitte
 Wo finde ich etwas über shuneha al-hal im arab.